



纳粹元帅沉浮记



軍事譯文出版社

纳粹元帅沉浮记

[西德] O·E·莫勒编

文 川 编 译

军事译文出版社

一九八四年十月

983014

Die deutschen
Generalfeldmarschälle
1935—1945
OTTO E. MOLL

纳粹元帅沉浮记

〔西德〕O·E·莫勒 编

*

文 川 编 译

军事译文出版社出版
新华书店北京发行所发行
北京朝阳京辉印刷厂印刷

*

开本: 787×1092毫米 1/32 印张4.9 字数96,000

1984年10月第1次印刷 1984年10月第1次出版

统一书号 5319·25 定价 0.51 元

出版说明

自一九三五年至一九四五年期间，德国纳粹军官共有二十六人晋升为元帅。其中除一人外，都是在第二次世界大战中由于“积有战功”而被擢拔的。计：陆军十九人，海军两人，空军五人。这些元帅的略传，由德国人莫勒于一九六一年汇编成《德国的元帅》一书，本社在编译时稍加删节。

第二次世界大战欧洲战场的战争是德国法西斯头子希特勒挑起的。德国的侵略扩张政策之所以能得逞于一时，原因之一是其高级军官助纣为虐、卖命死战的结果。因而战后这些高级军官被送上历史的审判台，是罪有应得。但编者极力美化他们的“尽忠职守”和吹捧他们的军事才能，把德国法西斯军队的惨败诿于希特勒一人。尽管某些元帅对希特勒的侵略扩张政策、军事上的瞎指挥等持有异议，但他们在“效忠德国”的思想支配下，为不义而战，既不可能形成制止战争的力量，也不可能挽救德意志民族和他们个人的悲惨命运。

通过二十六名元帅的小传，不仅可以了解第二次世界大战欧洲战场战争的起因、经过，德国法西斯军队得逞一时和失败的原因，德军统治阶层的矛盾，高级军官的政治、军事素养和成长的过程，战争给有关国家和人民带来的灾难；而且从未来可能爆发新的战争出发，从正反两方面总结和吸取集中使用兵力、各个击破、闪击和机动作战、战略防御以及联合抗霸等方面的经验和教训，均有所裨益。

目 录

一、布隆贝格陆军元帅·····	(1)
二、布劳希奇陆军元帅·····	(6)
三、博克陆军元帅·····	(12)
四、凯特尔陆军元帅·····	(19)
五、克卢格陆军元帅·····	(22)
六、勒布陆军元帅·····	(28)
七、利斯特陆军元帅·····	(34)
八、龙德施泰特陆军元帅·····	(37)
九、维茨莱本陆军元帅·····	(44)
十、赖歇瑙陆军元帅·····	(49)
十一、屈希勒尔陆军元帅·····	(53)
十二、曼施泰因陆军元帅·····	(56)
十三、布施陆军元帅·····	(61)
十四、克莱斯特陆军元帅·····	(68)
十五、保卢斯陆军元帅·····	(72)
十六、隆美尔陆军元帅·····	(78)
十七、魏克斯陆军元帅·····	(86)
十八、莫德尔陆军元帅·····	(90)
十九、舍尔纳陆军元帅·····	(96)
二十、雷德尔海军元帅·····	(101)
二十一、邓尼茨海军元帅·····	(108)
二十二、米尔希空军元帅·····	(115)

二十三、凯塞林空军元帅.....	(118)
二十四、施佩勒空军元帅.....	(122)
二十五、里希特霍芬空军元帅.....	(125)
二十六、格赖姆空军元帅.....	(129)

一、布隆贝格陆军元帅

陆军元帅布隆贝格是普鲁士军官中的一位杰出人物。

一八九一年，当他十三岁的时候，就进入少年候补军官团学习。从那时候起，布隆贝格这个名字就已在军官团里无人不晓了。因为他的父亲，一名预备役上校，也曾是该团的候补军官。

在本斯贝格的初级军官学校和格罗斯利希费尔德的高级军官学校里，布隆贝格的成绩均属优良。他爱好体育运动，并在掌握科学知识方面表现出超群的才能。

一八九七年，布隆贝格被派往驻汉诺威的轻步兵第74团作见习军官，同年内被任命为少尉。七年后，他晋升中尉。

一九〇四年，布隆贝格考入军事学院，一九〇八年晋升上尉，并被派往陆军参谋本部服务。他丰富的军事学识、待人接物的热诚与处事的干练以及求精求新的态度，使他发挥了良好的工作效能。

第一次世界大战开始时，布隆贝格上尉担任预备第19师的参谋官。一九一六年，他晋升少校，并调任预备第18军司令部参谋官。一九一七年升任第7军团司令部首席参谋官。因在一九一八年的希明达姆攻势中卓有功绩，布隆贝格获得普鲁士高级勋章。战后，一九二一年调任第5师参谋长，并于一九二五年被派往国防部任陆军训练处处长，数月后即晋升上校。两年后任军队署参谋长。一九二八年与一九

二九年后先后晋升为少将与中将，分别任第1师师长与驻柯尼斯堡的第1军区司令。其间，布隆贝格曾去俄国和匈牙利作了一次广泛的旅行和考察。一九三〇年还访问了美国。

自一九三二年起，布隆贝格担任日内瓦裁军委员会的陆军首席代表。他的外交才干、谈判手法、语言天赋和军事学识，使他在这一工作岗位上取得了显著的成就。

一九三三年一月三十日，布隆贝格被兴登堡总统任命为希特勒内阁的国防部长。半年后，他晋升为上将，同时获得德国法学院名誉院士的学位。他获得这两种荣誉决非偶然。布隆贝格相信国家社会主义是有前途的，因此他拥护了保证重整军备的新政权。

希特勒于一九三四年六月三十日清算了冲锋队（褐衫队）的领袖。国防军早就知道国社党与冲锋队之间要发生冲突。他们希望取消冲锋队，成立一支现代的党军。冲锋队的高级将领们都在亲卫队（俗称黑衫队）齐射的枪弹中倒了下去。两位声望很高的军官——布雷多将军和施莱歇将军也遭暗杀。

曼施泰因是当时的陆军参谋本部作战署长，曾请求他的上司维茨莱本将军向陆军总司令弗里奇上将说明这次暗杀事件的真相。于是陆军总司令就请求国防部长要求希特勒依法惩办暗杀分子。

但布隆贝格未采取任何行动。他告诉维茨莱本，希特勒已经掌握了布雷多和施莱歇与某敌国合作的证据。其实，布隆贝格不可能相信这种谎言，因为希特勒未曾握有证据。纵然他相信了这种谎言，布雷多将军和施莱歇夫妇的惨遭枪杀也是一起暗杀事件。布隆贝格之所以未采取任何行动，显然是由于他知道自己能力有限，而且如他自己所言，害怕戈林“把我的整个店铺都砸碎”。何况这时的兴登堡总统已是行

将就木之人。

在这一年里，布隆贝格又犯了一个极为不幸的大错。当兴登堡总统于八月二日逝世以后，他命令国防军效忠于希特勒。这种效忠希特勒的宣誓，是违背当时仍然有效的魏玛宪法的。

希特勒曾于一九三四年八月二十日就国防军向他个人的效忠宣誓写了一封亲笔信，感谢这位国防部长：“国防军的官兵既然效忠于我所领导的新国家，我当随时负责保证国防军的存在与不可侵犯，以实践刚刚逝世的元帅的遗嘱，并且不违背保证军队为国家唯一武力的诺言。”

布隆贝格竟然相信了这些话。或许是因为他心术过于端正，以致并未怀疑一个政客的许诺。

希特勒于一九三五年六月一日自称为“德国领袖与总理”，同时兼任国防军最高统帅。当时已改称战争部长的布隆贝格则兼任武装力量总司令。唯一遗憾的是，在名义上戈林虽然隶属于布隆贝格，但实际上他却拥有一个更强的地位。一年之后，布隆贝格晋升为元帅，达到了军事生涯的巅峰。

一九三六年三月，当希特勒命令国防军进驻莱茵非军事区的时候，布隆贝格曾提出了警告。在法国政府动员了几个师的时候，布建议立即停止德军开入莱茵地区的行动，并将已开入部队撤回原驻地。

一年半以后，布隆贝格又曾提出过反对希特勒的意见。一九三七年十一月五日，希特勒向布隆贝格元帅、雷德尔海军上将、戈林空军元帅、弗里奇陆军上将、诺拉特外交部长和希特勒的陆军侍卫官霍斯巴赫上校宣布了他要占领奥地利和捷克斯洛伐克的企图。并声称，德国的问题至迟在一九四

三年或一九四五年必须得到解决。建军业已完成，武器已达现代化，再拖下去，武器就有落伍的危险。为了保护德国的翼侧，奥地利必须吞并，而捷克也必须攻破。

当希特勒把他的意图宣布完了的时候，布隆贝格在弗里奇的支持下提出了恐遭西方列强起来干涉的警告。布氏的意见是，英法绝不会象以往那样与德国为敌，因此必须采取一切手段，免使英法被迫起来干涉。

在讨论中，布隆贝格同戈林发生了激烈的争论，弗里奇也发表了自己的反对意见。

希特勒未曾想要说服他的两位陆军将领。他只表示相信英法绝对不会起来干涉。虽然如此，他却对这两位将领的反对意见极为震怒。事后，希特勒出人意料地离开了柏林前往贝希特斯加登，并决定要除掉这个讨厌的警告者。实际上，这个警告者才是希特勒的最忠诚的顾问。不久，除掉布隆贝格的机会终于来临。

布隆贝格是个单身汉。在一九三七与一九三八年岁序交替之际，戈林宣布说，布隆贝格要结婚了，同时声称，他所选的对象违背了军官严格的择偶规定。但戈林却在暗中鼓励布隆贝格打破社会的旧习和成见。

一九三八年元月十二日，婚礼举行了。希特勒和戈林都是证婚人。但几天之后，就散布说，布隆贝格太太的出身太坏，不宜做一名军官和战争部长的配偶。布隆贝格既然选择了这种配偶，不足以为部下表率，当然只有辞职一路可走。布氏失去了一切公职、社会地位和个人名誉之后即解甲归田，但希特勒却从此失去了一位最忠诚的顾问。当然，这种诚恳的效忠乃是因为布氏不了解或不愿了解希特勒的为人。希特勒事后也承认过自己失去布隆贝格的损失之大。宣传部

长戈培尔在其一九四三年三月九日的日记中，曾有一段记述希特勒的话：“领袖对于失去布隆贝格感到十分伤心。他对于他的忠心仍然非常赞赏。领袖认为，如果所有的将领都是这样忠心的话，国防军受益就会更大……。”

布隆贝格的名字已经不再出现在公众之间。到了战后的一九四五年夏天，才在美国的报纸上见到一则报道说，这个昔日的战争部长和元帅已被解到纽伦堡的国际军事法庭。一九四六年三月十四日，他死于美国人的拘留所。

对于这位元帅所犯的一切错误，无论是有意或是无意的，都很难令人同情。毫无疑问，他是使德国国防军蒙受灾难的人之一，他对于希特勒的一味盲从超过了他的军事才能。布隆贝格是在封建体制忠君思想的传统教育下身败名裂的。

二、布劳希奇陆军元帅

一九三八年元月二十九日，希特勒召见第4集团军总司令——炮兵将军布劳希奇，任命他接替弗里奇上将为陆军总司令。六天之后，希特勒自己担任了三军最高统帅，解散了战争部的“防卫军局”而成立了“防卫军统帅部”，同时任命凯特尔将军为防卫军统帅部参谋长。

一九三八年二月四日，国社党机关报《民族观察报》宣称该日为“国家社会主义具有历史意义的一天和里程碑”。希特勒曾向德国军民宣告：“从现在起，整个防卫军的指挥权都直接掌握在本人手中了！”

许多高级军官都被勒令退役了，其中包括德军优秀的代表。防卫军成了希特勒的工具，在他之下没有一个指挥总体作战的专家。

布劳希奇的任命仅仅是一种应急的办法。本来，希特勒有意把这一高级职务委派给国社党的党员赖歇瑙将军，但又怕赖的任命遭到陆军的激烈反对，所以才决定了布劳希奇。因为布在陆军中声望很高。

布劳希奇于一八八一年出生在柏林，排行第五。其父曾为骑兵将军，他是一个天资聪慧的军官。这个昔日普鲁士皇家的候补军官，曾因在一次大演习中情况判断准确而初露头角。当他晋升中尉时，曾服务于第3近卫野战炮兵团。一九一二年，他未经军事学院培训即直接调往参谋本部。

在第一次世界大战期间，布劳希奇始终担任参谋军官的

职务。战后，于一九一八年晋升少校，被派往拥有十万人的德国陆军中服务，曾在作战部队和参谋部任职。一九三二年调任炮兵监察员。一九三三年二月一日任第1师师长兼驻柯尼斯堡的第1军区司令，并于同年十月一日晋升中将。在这一工作岗位上显示出他的干练与组织能力，一年之后即晋升为炮兵上将。

一九三七年，希特勒任命布劳希奇为驻来比锡的第4集团军总司令。一年后，因布隆贝格和弗里奇相继被免职，布劳希奇即接任陆军总司令之职。

布劳希奇聪慧过人，反应敏捷，头脑冷静，凡与他有深交的人，无不对他敬佩。他是在德意志民族与德国陆军命运的关键时刻接任陆军总司令的。布隆贝格的去职，尤其是弗里奇的被清洗，引起了世人的惊讶。而陆军仍然保持了高度的战备状态。当时和以后常有人问道，为什么新任陆军总司令不为弗里奇将军主持公道，请希特勒恢复他的职务。曼施泰因元帅在他所著《一个军人的生活》一书中解释说，布劳希奇未曾干预此事，是因为他已奉命参加了清洗弗里奇的行动。

这可能是确实的。希特勒当时还给了布劳希奇一笔费用，以解决他财务开支上的困难。这样，他接受了陆军总司令的任命。历史学家戈洛曼在他所著《十九世纪与二十世纪的德国史》一书中对这件事评论道：

“那时战争部长和陆军总司令弗里奇均已免职，后者的去职是由于被讨厌的秘密警察中伤的结果。各将领都知道他们的同僚是无辜的，但无人能够挽救他。他们都很愤怒，但也都受到了谣言的威胁，和一九三三年施莱歇被暗杀以后一样。那时，陆军参谋长贝克如果能够得到将军们的支持，他必定能够给中伤者、警察和党内当权派一个严重的打击。他们

不支持他。弗里奇的继任者布劳希奇之所以愿意受命，是因为他得到了希特勒一大笔赠款。”

由此我们也可知道，一九三九年春季，当戈林在全体将官面前指责军队“固守传统而不适应国家社会制度的需要”时，布劳希奇为什么没有予以反驳。

布劳希奇虽然敢于从军事角度来反对希特勒一切从政治着眼的观点，但希特勒固执己见，坚持“政治第一”。这个陆军总司令绝对不是巧言令色、心术不正的希特勒的对手。

一九三八年八月四日，贝克上将提出意见书，认为希特勒对波兰和捷克的政策将引起西方的干涉，从而导致第二次世界大战。当时在场的将官，除布施和赖歇瑙之外，都赞同贝克的意见。于是布劳希奇决定去见希特勒，向他陈述以上意见。

而希特勒正想刺激西方列强的干涉，以便推行自己的战争政策，因此他毫不顾及其参谋本部和各总司令的警告。

第二次世界大战爆发之初，布劳希奇就表现出了他的军事才能。按照他的计划，波兰军队遭受三面围歼。一九三八年九月二十七日，华沙政府终于投降。波兰战役前后仅二十七天，陆军总司令完成了一部杰作——“闪击战”。

当希特勒决定攻击西方的时候，又是陆军总司令和陆军参谋本部的参谋长哈尔德表示了反对和坚持防御的意见。

布劳希奇这时希望能与英法取得谅解。此外，许多将军——其中有严谨的勒布，还请求他阻止破坏中立的行动，以免损害德军的荣誉。希特勒不加任何考虑。野战军于一九四〇年五月十日又发起了攻击。在布劳希奇的统率下，德军各部队又赢得了很大的战果。此时，法军已在埃纳河与索姆

河一线完成了防御配系。经过激烈的战斗，这一防御配系土崩瓦解。法国于是投降。布劳希奇由于西方战役的胜利而被晋升为元帅。

当他胜利地结束了巴尔干战役而使东南翼获得安全之后，他又指挥野战陆军去攻击苏联。早在一九四一年春季，在希特勒与布劳希奇之间发生了多次意见分歧和冲突。其结果是，这位元帅不仅要与苏军作战，而且也要与希特勒的偏执进行斗争。这就决定了他非失败不可。

布劳希奇以莫斯科为德军作战的主要目标。为使苏军不能实施大规模的兵力调动，需要攻占苏联重要的铁路交通中心。

但希特勒却命令去打列宁格勒，因为他认为这是共产主义组织的中心。他打算在占领列宁格勒之后还要占领东乌克兰，然后才去攻占莫斯科。

陆军总司令告诉他，这样分散兵力是危险的，因为如果中央地区兵力薄弱，将招致苏军统帅部抓住弱点实施反击。希特勒仍固执己见。结果指向列宁格勒的攻击遭到失败。布劳希奇又提出了进攻莫斯科的请求。希特勒看了这一意见书后，仍坚持攻占克里米亚、顿涅茨盆地和高加索油田的决心。他又把陆军的兵力分散了，并且放弃了主攻方向。

到了九月十五日，对于作战目标经常犹豫不定的希特勒才又决定派遣中央集团军去攻击莫斯科，但为时已晚。进攻开始，进展还算顺利，但到了十月底，遇上了雨季泥泞时期，所有的道路几乎都不能使用，终于发生了补给上的困难，加之气候的日渐恶劣和部队的严重消耗，德军面临是否还要继续进攻的问题。

希特勒对此一概不加考虑。虽然莫斯科已获得了从西伯

利亚调来的部队的增援，但他仍然下令用大规模的包围去攻取莫斯科。

布劳希奇磨破了嘴皮才说服了希特勒放弃大包围计划，而直接攻击莫斯科，而这种攻击同样造成了用兵上的困难，致使德军被迫于一九四一年十二月五日停止攻击行动。

在中央集团军面对敌人，同冰雪和泥泞搏斗之时，布劳希奇则试图说服希特勒改变他的许多荒谬主张。但他终于无能为力了。希特勒只相信自己的直觉，并且于十二月七日要求陆军总司令辞职。实际上，布劳希奇也已精疲力尽，他的心脏由于不断地同希特勒发生争执已衰竭不堪，于是在十二月十九日辞去了职务。同一天，希特勒任命自己为陆军总司令，并向陆军参谋长哈尔德解释道：“作战指挥这样的小事人人都会。陆军总司令的职责是要使陆军国家主义化。没有一个将军能够按照我的意志去尽到这种职责。所以我才决心自己来干。”

布劳希奇回到了施莱西亚，赋闲在家。他完全同外界隔绝了。希特勒却把一切过失都推到这位去职的元帅身上。他对于这位在波兰西部和巴尔干诸战役中建立过功绩的人的态度，可以从宣传部长戈培尔一九四二年三月二十日所写的日记中看出：

“领袖抱怨冬天给他带来了极大的忧虑和困难。我这时注意到他已经很苍老了。如果他一软弱下来，前线立刻就会崩溃，而且会造成比拿破仑更惨重的灾难。那样，几百万勇敢的士兵就会面临饥寒与死亡，我们的智慧就会化为愚昧。这种可能的过失，大部分都推到了布劳希奇身上。领袖对他满怀轻蔑之情。”

布劳希奇元帅再度被公众所注目，是在一九四八年他在

纽伦堡国际法庭被提做证人之时。此后不久，一九四八年十月十八日，他因心脏病复发与世长辞。他是一位有才干的陆军指挥官和战略家，但他不是混世魔王希特勒的对手。